

**Valitus, jonka Alliance One International, Inc, aiemmin Agroexpansión, S.A. on tehnyt 27.12.2011 unionin yleisen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-38/05, Agroexpansión S.A. v. Euroopan komissio, 12.10.2011 antamasta tuomiosta**

(Asia C-668/11 P)

(2012/C 89/07)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

#### Asianosaiset

*Valittaja:* Alliance One International, Inc, aiemmin Agroexpansión, S.A. (edustajat: abogado M. Odrizola ja abogada A. Vide)

*Muu osapuoli:* Euroopan komissio

#### Vaatimukset

— Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio asiassa T-38/05, Agroexpansión, S.A. vastaan komissio, on kumottava.

— Valittajalle määrätyn sakon määrää on alennettava.

— Komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut molemmissa oikeusasteissa.

#### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

- 1) Valittaja katsoo, että komissio ja unionin yleinen tuomioistuin ovat soveltaneet virheellisesti SEUT 101 artiklan 1 kohtaa ja asetuksen N:o 1/2003 <sup>(1)</sup> 23 artiklan 2 kohtaa, kun ne ovat katsoneet, että Dimon on solidaarisessa vastuussa kilpailusääntöjen rikkomisesta, johon Agroexpansión on syyllistynyt. Valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin on loukannut sen puolustautumisoikeuksia ja rikkonut SEUT 296 artiklaa, kun se on ottanut käyttöön tuomiossa (ja siis jälkikäteen) komission riidanalaisessa päätöksessä <sup>(2)</sup> käyttämän näyttökynnyksen. Koska unionin yleinen tuomioistuin on siis kohdellut muita yrityksiä edullisemmin, se on rikkonut perusoikeuskirjan 20 artiklassa vahvistettua yhdenvertaisen kohtelun periaatetta. Unionin yleinen tuomioistuin ei myöskään olisi voinut jättää huomiotta sitä, että komissio ei ole riidanalaisessa päätöksessä asianmukaisesti perustellut olettaman kumoamiseen liittyviä perusteita.
- 2) Valittaja katsoo, että sakkojen laskennasta annettua tiedonantoa sekä seuraamuksen yksilöllistämistä ja oikeasuhteisuutta koskevia periaatteita on sovellettu virheellisesti sen ajanjakson osalta, jolloin Agroexpansión ei kuulunut Dimon-konserniin. Valittaja katsoo, että Agroexpansiónille määrätyn seuraamuksen määrän määrittämisessä sen Dimon-konserniin liittymistä edeltävältä ajalta ei pidä soveltaa mitään korjauskerrointa Agroexpansiónin sakon perusmää-

rään, koska kyseinen taho ei mainitulla ajanjaksolla ollut minkään monikansallisen konsernin tytäryhtiö. Toissijaisesti siinä tapauksessa, että unionin tuomioistuin katsoo, että on määrättävä yksi ainoa sakko, valittaja väittää, että mainittua sakkoa on alennettava, jottei korotuskertoimen soveltaminen ole suhteettoman ankaraa.

<sup>(1)</sup> Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annettu neuvoston direktiivi, EYVL L 1, s. 1.

<sup>(2)</sup> [EY] 81 artiklan 1 kohdan soveltamismenettelystä (asia COMP/C.38.238/B2 — Raakatupakka — Espanja) 20.10.2004 tehty komission päätös K(2004)4030 lopullinen

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Ranska) on esittänyt 29.12.2011 — Société ED et F Man Alcohols v. Office national interprofessionnel des fruits, des légumes, des vins et de l'horticulture (VINIFLHOR)**

(Asia C-669/11)

(2012/C 89/08)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Conseil d'État

#### Pääasian asianosaiset

*Valittaja:* Société ED et F Man Alcohols

*Vastapuoli:* Office national interprofessionnel des fruits, des légumes, des vins et de l'horticulture (VINIFLHOR)

#### Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Ovatko 22.2.1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 360/95 <sup>(1)</sup> 5 artiklan 5 kohdassa säädetty tarjouskilpailun voittajan tarjouspyynnön kohteena olevaa alkoholia hallussaan pitävälle interventioelimille asettaman suoritusvakuuden menetys enintään 12,08 ecun määrältä sellaiselta hehtolitralta alkoholia, jota ei ole viety maasta asetetussa määräajassa, siinä tapauksessa, että tarjouskilpailun voittaja on ylittänyt viennille asetetun määräajan, ja 25.7.2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1623/2000 <sup>(2)</sup> 91 artiklan 12 kohdassa säädetty viennin varmistamiseksi asetetun vakuuden menetys joka tapauksessa 15 prosentin osalta ja 0,33 prosenttia loppumäärästä osalta kultakin määräajan ylittävältä päivältä siinä tapauksessa, että tarjouspyynnön kohteena olleen alkoholin vienti viivästyy, hallinnollisia seuraamuksia vai muunlaisia toimenpiteitä?